

Звоните — мы Вам поможем!

Телефонная справочная служба на русском языке

Заблудились в чужом городе? Необходим моментальный перевод? Не знаете, где провести свободное время?

0600-12200

1,60 евро/мин (цена не включает тариф местного оператора и НДС)

★★★★★ **Финляндский** *Venäjän kauppalehti*

ТОРГОВЫЙ ПУТЬ

SUOMESSA TOIMITETTU VENÄJÄLLÄ JULKAISTAVA TALOUSLEHTI  **ФИНЛЯНДСКО-РОССИЙСКАЯ ДЕЛОВАЯ ГАЗЕТА**

Насладитесь Финляндией на арендованной машине!

Hertz — наилучшее решение в путешествии!

Бронирование: ☎ +358 200 11 22 33  www.hertz.fi

10.2008 *ТУРИЗМ*РОЗНИЧНАЯ ТОРГОВЛЯ*МОДА*РЕСТОРАНЫ*РАЗВЛЕЧЕНИЯ*СПОРТ*

А

Добро пожаловать в финскую зиму!

С

Ветер перемен на финской балетной сцене

Д

«Вы имеете право»

Е

Новые приметы многокультурного Хельсинки

voglia QUALITY

Куртка 420 €

Куртка 259 €

ЮБИЛЕЙНЫЙ ГОД VOGLIA
Юбилейный год фирмы Voglia подходит к концу и ознаменуется поступлением новой коллекции в магазины. Новые куртки Cliff Coat в следующих магазинах Voglia:

 Лаппеенранта: будни 10-18, сб 10-15

 Вантаа: будни 10-19, сб 10-17

 Туулос: будни 9-19, сб 9-18, вс 11-18

Магазины Voglia Espoo: Suomalaisentie 1-3, Sello, HELSINKI: Herttoniemi, Töölö, LAPPEENRANTA: IsoKristiina, PARIKKALA: Särkisalmi, RAISIO: Mylly, TAMPERE: Hallituskatu 18, TURKU: Eerikinkatu 9, TUULOS: Tuulonen, TUURI: Onnentie 6, TUUSULA: Ostosraitti 1, VANTAA: Myyrmanni, Ostospuisto Tammisto www.voglia.fi

Rajamarket - дешёвый маркет!

Original 1л, Sensitive 750 мл, Sitruuna 750 мл, Limesitruuna-ruoho 750 мл, Omena 750 мл, Appelsiini-sitruuna 750 мл

Цена: ~~2,49~~ Предложение: 2,43 Экспортная цена: **1,99**

Fairy 60 tabs multi-pack 943 г
Цена ~~4,80~~ Предл. **4,27**
Экспортная цена: **3,50**

Fairy Power Spray 375 мл
Цена ~~3,50~~ Предл. **2,99**
Экспортная цена: **2,45**

Ariel color white sensitive
Цена ~~2,75~~ Предл. **2,39**
Экспортная цена: **1,96**

Ariel sensitive refil 1л
Цена ~~3,25~~ Предл. **2,99**
Экспортная цена: **2,45**

PANTENE 200 мл
Цена ~~1,49~~ Предл. **1,50**
Экспортная цена: **1,23**

BRAUN OralB vitality white&clean электро зубная щётка
Цена ~~18,90~~ Предл. **18,90**
Экспортная цена: **15,49**

Предложение в силе до 30.11.2008 (или до наличия товаров на складе)

RAJA MARKET

В Ваалимаа: магазин работает ежедневно 10.00–20.00
Kirkkolantie 5, 49930 Vaalimaa
Открыт: пн-сб 9.00–19.00, вс 9.00–18.00

INVOICE
В октябре откроется наш новый магазин в Лаппеенранте — рядом с Призмой

F

Евреи в Финляндии

F

Ураган прошёл стороной?

G

Как жить после инфаркта

Н

Музей истории Стокгольма

Выставочный центр Хельсинки www.finnexpo.fi/ru

Много хороших причин приехать в Хельсинки!

Выставочный центр Хельсинки – это самый крупный в Финляндии организатор выставок и конгрессов известный своими профессиональными выставками и международным уровнем обслуживания. В Хельсинки легко добраться любым транспортом: самолетом, поездом и автомобилем. Добро пожаловать!

Январь 5-8 Дни врача Выставка здравоохранения и семинары повышения квалификации врачей 15-18 Путешествие/Matka 2009 Самая крупная в Северной Европе выставка туризма 15-18 Caravan 09 Отдых на колесах 23-25 Forma Весна 09 Подарки, товары для дома и интерьера 29.1-1.2 MP 09 Выставка мотоциклов	Март 4-5 easyFairs МАГАЗИН 4-5 easyFairs БИСТРО И КАФЕ 13-15 GoExpo – все для активного отдыха Велосипед, Спорт, Гольф, Активный отдых, Рыбалка и Охота 26-29 Весенний сад 09 Выставка садоводства 26-29 Дача 09 Все для дачного отдыха 26-29 Свой дом 09 Строительство, ремонт и оборудование интерьера коттеджа 26-29 Выставка недвижимости 09 26-29 Создай интерьер 09	4-5 PetExpo 09 Международная выставка домашних животных 10-13 American Car Show 19-24 OMA - Open Mobile Alliance
Февраль 6-15 Vene 09 Vet Международная выставка лодок, катеров и яхт	Апрель 3-5 Дети 2009 Выставка для детей и родителей 3-5 ModelExpo 2009 Выставка минимоделей и других хобби	Май 6-9 Логистика-Транспорт 16-19 19th ECCMID - European Congress of Clinical Microbiology and Infectious Diseases 20-22 19th Conference of the European Wound Management Association, EWMA 2009 27-29 ChemBio Finland 2009 Выставка химии и биотехнологий
		Июнь 15-17 23rd IPMA World Congress 2009 29.6-1.7 10th International Congress on Nursing Informatics, NI 2009

Suomen Messut, Helsingin Messukeskus, Messuaukio 1, P.O.B. 21, FI-00521 Finland
тел: +358 9 150 9449/Ольга Экстрём (рус.), факс: +358 9 142 358, e-mail: olga.ekstrom@finnexpo.fi
Представитель Suomen Messut в Санкт-Петербурге: ЦНТИ «Прогресс»,
тел: 812 327 4955, e-mail: infotour@cntiproggress.ru

 **Helsingin Messukeskus**
Выставочный центр Хельсинки